

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 286507972500

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**zmluva**“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC – SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Meno a priezvisko: **Ing. Miroslava Slivová, rod. [REDACTED]**
Bytom: Kresánkova 3582/7C, 841 05 Bratislava
Dátum narodenia: [REDACTED]
Rodné číslo: [REDACTED]
Štátna príslušnosť: [REDACTED]

a

Meno a priezvisko: **Erika Tomková, rod. [REDACTED]**
Bytom: Javorinská 4586/19, 811 03 Bratislava
Dátum narodenia: [REDACTED]
Rodné číslo: [REDACTED]
Štátna príslušnosť: [REDACTED]
(ďalej aj ako „**oprávnené z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286503652400/0099 zo dňa 14.06.2024 (ďalej len „**zmluva o budúcej zmluve**“) zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávnených z vecného bremena na časti pozemku špecifikovaného v ods. 2. tohto článku zmluvy.
2. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku reg. „C“ katastra nehnuteľností vedeného v k. ú. Staré Mesto, okres Bratislava I, obec BA – m. č. Staré Mesto, ako parc. č. **21500/1** – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1939 m², zapísaná na LV č. 1656 (ďalej ako „**nehnutelnosť**“ v príslušnom tvare).

3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávnených z vecného bremena, vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2. tohto článku:
- a) zriadenie a uloženie vodovodnej prípojky (ďalej len „**vodovodná prípojka**“ v príslušnom tvare),
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie vodovodnej prípojky k stavbe „Rodinný dom, Javorinská č. 19, súp. č. 4586“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 57/2025 na vyznačenie práva uloženia inž. sietí na parc. reg. C-KN č. 1606/10, 1606/11, 1606/14, 1606/15, 21500/1 zo dňa 26/08.2025, vyhotoveným [REDACTED], úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod. č. G1-1708/2025 dňa 12.09.2025 (ďalej len „**geometrický plán**“ v príslušnom tvare).), v nasledovnom rozsahu:
 - diel č. 7 o výmere 14 m².Fotokópia geometrického plánu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie vodovodnej prípojky na nehnuteľnosť v celosti.
4. Oprávnené z vecného bremena sú výlučnými vlastníčkami nehnuteľností (Ing. Miroslava Slivová v spoluvlastníckom podiele ½ a Erika Tomková v spoluvlastníckom podiele ½) nachádzajúcich sa v Bratislave, v katastrálnom území Staré Mesto, okres Bratislava I, obec BA – m.č. Staré Mesto, zapísaných na liste vlastníctva č. 238, a to:
- a) pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **1606/10** – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 91 m²,
 - b) popis stavby – **Rodinný dom, súpisné číslo 4586**, postavenej na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 1606/10 (ďalej len „**oprávnené nehnuteľnosti**“ v príslušnom tvare).
5. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávneným nehnuteľnostiam, t.j. pôsobí **in rem**. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu nie je možné previesť na tretiu osobu inak než spolu s prevodom vlastníckeho práva k oprávneným nehnuteľnostiam.
6. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok II. Účel zmluvy

1. Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I. ods. 2. tejto zmluvy v prospech vlastníčok oprávnených nehnuteľností za účelom:
- a) zriadenia a uloženia vodovodnej prípojky,
 - b) užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia vodovodnej prípojky v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom,
 - c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie prípojok vodovodnej prípojky na nehnuteľnosť v celosti.

Článok III. Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku I. ods. 3. tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 159/2025 zo dňa 20.09.2025 vyhotoveným [REDACTED], znalcom v odbore stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, vo veci stanovenia všeobecnej

hodnoty vecného bremena – pozemok parcelné číslo CKN 21500/1 – Diely č. 5, 6, 7 (podľa geometrického plánu č. 57/2025; overenie č. G1 – 1708/2025), Javorinská ulica, Bratislava, katastrálne územie Staré Mesto, obec Bratislava – Staré Mesto, okres Bratislava I, a táto jednorazová náhrada prislúchajúca za diel č. 7 predstavuje sumu **360,70 eur** (slovom tristošesťdesiat eur sedemdesiat centov).

2. Na základe Zmluvy o budúcej zmluve bola oprávnenými z vecného bremena uhradená predbežná odplata za vecné bremeno vo výške 320,00 eur (slovom tristo dvadsať eur). Oprávnené z vecného bremena sa zaväzujú, že najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradia zostávajúci rozdiel medzi jednorazovou náhradou podľa odseku 1. tohto článku a uhradenou predbežnou odplatou podľa tohto odseku vo výške **40,70 eur** (slovom štyridsať eur sedemdesiat centov) na účet povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol: 2865079725.
3. V prípade oneskorenej platby sa oprávnené z vecného bremena zaväzujú zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Článok IV. Čas a trvanie vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 § 151p Občianskeho zákonníka.

Článok V. Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy
 - a) ak oprávnené z vecného bremena neuhradia jednorazovú náhradu podľa článku III. ods. 2. tejto zmluvy,
 - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
 - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda,
 - d) ak povinný z vecného bremena bude predmet zmluvy potrebovať na plnenie samosprávnych funkcií.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku sú oprávnené z vecného bremena povinné odstrániť vodovodnú prípojku z nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I. ods. 2. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávnených z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávnených z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok VI. Vedľajšie ustanovenia

1. Oprávnené z vecného bremena sú povinné znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu časti nehnuteľnosti, na ktorej viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávnenými z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnené z vecného bremena zaplatia správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Článok VII. Vyhlásenie

1. Oprávnené z vecného bremena vyhlasujú a podpisom tejto zmluvy potvrdzujú a zaručujú povinnému z vecného bremena, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nasledovné vyhlásenie, že sú výlučnými vlastníčkami oprávnených nehnuteľností.
2. V prípade, že sa vyhlásenie alebo záruka podľa bodu 1. tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto zmluvy oprávňujúce povinného z vecného bremena jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy ako aj oprávňujúce povinného z vecného bremena požadovať od oprávnených z vecného bremena náhradu škody, ktorá mu zavádzajúcim alebo nepravdivým vyhlásením vznikla.

Článok VIII. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku III. tejto zmluvy, t.z. po zaplatení zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena sa zostatok náhrady považuje za zaplatený až po zaplatení sankcií uvedených v článku III. ods. 3. tejto zmluvy.
4. Oprávnené z vecného bremena nadobudnú právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena a 2 vyhotovenia pre oprávnené z vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - a) Príloha č. 1 - Kópia geometrického plánu č. 57/2025 zo dňa 26.08.2025

V Bratislave, dňa 20.11.2025

V Bratislave, dňa 12.11.2025

Povinný z vecného bremena:

Hlavné mesto SR Bratislava

Oprávnené z vecného bremena:

.....
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....
Ing. Miroslava Slivová, v.r.

.....
Erika Tomková, v.r.

Spoplatnené v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ [REDACTED]	Kraj <i>Bratislavský</i>	Okres <i>Bratislava I</i>	Obec <i>Bratislava-Staré Mesto</i>
	Kat. územie <i>Staré Mesto</i>	Číslo plánu <i>57/2025</i>	Mapový list č. <i>VKM</i>
GEOMETRICKÝ PLÁN		na vyznačenie práva uloženia inž. sietí na parc. reg. C-KN č. 1606/10, 1606/11, 1606/14, 1606/15, 21500/1	
Vyhoviteľ		Autorizačne overil	
Dňa: <i>26.8.2025</i>	Meno: [REDACTED]	Dňa: <i>26.8.2025</i>	Meno: [REDACTED]
Nové hranice boli v prírode označené inž. sieťou a ochr. pásmom		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>11859</i>		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		[REDACTED]	

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav				Zmeny						Nový stav				
Číslo		Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vložky	parcely										ha	m ²		
LV	KN-E	KN-C	ha	m ²							ha	m ²	kód	
Stav právny je totožný s registrom C KN														
238		1606/10	91	zast.pl.	1			1606/10	6	1606/10	91	zast.pl. 15 10		Doterajší
229		1606/11	88	zast.pl.	2			1606/11	2	1606/11	88	zast.pl. 15 10		detto
237		1606/14	90	zast.pl.	3			1606/14	7	1606/14	90	zast.pl. 15 10		detto
230		1606/15	87	zast.pl.	4			1606/15	7	1606/15	87	zast.pl. 15 10		detto
1656		21500/1	1939	zast.pl.	5			21500/1	14	21500/1	1939	zast.pl. 22		detto
					6			21500/1	14					
					7			21500/1	14					
Spolu:			2295						64		2295			

Legenda: kód spôsobu využívania 15 Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (vodovod) a ochranného pásma vo vyznačenom rozsahu na parcely reg. C-KN č. 1606/10, 1606/11, 1606/14, 1606/15, 21500/1 v prospech Bratislavská voddrenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, Bratislava.

